

- [网站首页](#)
- [学院概况](#)
 - [学院简介](#)
 - [现任领导](#)
 - [组织结构](#)
- [师资队伍](#)
 - [首席专家](#)
 - [教学名师](#)
 - [教授](#)
 - [副教授](#)
 - [讲师](#)
 - [助教及见习](#)
- [学科建设](#)
 - [重点学科](#)
 - [诚聘英才](#)
 - [特色专业](#)
- [本科生教育](#)
 - [专业设置](#)
 - [教务信息](#)
 - [精品课程](#)
 - [教学文件](#)
 - [课程简介及大纲](#)
 - [本科生教改](#)
- [研究生教育](#)
 - [学位点建设](#)
 - [导师介绍](#)
 - [教务信息](#)
 - [招生与就业](#)
- [党建工作](#)
 - [党建之窗](#)
 - [工会活动](#)
- [学团活动](#)
 - [学生管理](#)
 - [就业指导](#)
 - [学生社团](#)
- [校友联谊](#)
 - [校友风采](#)
 - [校友基金](#)
 - [校友通讯](#)
 - [MAKE A GIFT](#)
- [文档下载](#)
- [研究基地](#)

教授

➔ 当前位置: [首页](#) > [师资队伍](#) > [教授](#) > [正文](#)

秦洪武教授

信息来源: [曲阜师范大学](#) 发布日期: 2017-01-05 浏览次数: 9693



秦洪武, 男, 山东日照人, 博士, 教授。曲阜师范大学英语语言文学学士; 浙江大学英语语言文学硕士; 北京外国语大学外国语言学及应用语言学博士。曲阜师范大学外国语学院教授, 硕士研究生指导老师。山东省高等学校重点学科“外国语言学及应用语言学”首席专家(2012.8-), 山东省强化建设重点学科“外国语言学及应用语言学”之“语料库语言学与翻译研究”研究方向带头人。兼任教育部人文社科基地网络期刊《中国英语教育》副主编, 北京外国语大学英语学院兼职教授。主要研究领域为对比语言学、语料库语言学和翻译理论。

主要论文:

- 英汉翻译与汉语原创历时语料库的研制 《外语教学与研究》2012. 6.
- 基于语言运用的体动词逻辑转喻分析 《外国语》2012. 5
- 基于语料库的《尤利西斯》汉译词汇特征研究 《外语学刊》2011. 1
- 英译汉翻译语言的结构容量: 基于多译本语料库的研究 《外国语》2010. 4
- 论元实现的概念语义解释: 英汉语中的位移动词 《当代语言学》2010. 2.
- 事件共指与话语连贯 《当代语言学》2009. 1
- 基于对应语料库的英译汉语言特征分析 《外语教学与研究》2009. 2.
- 平行语料在翻译教学中的应用: 一项教学实验 《外语电化教学》2009. 6
- 英译汉语言特征探讨——基于对应语料库的宏观分析 《外语学刊》2009. 1
- 对应语料库在翻译教学中的应用: 理论依据和实施原则 《中国翻译》2007. 5
- 《基于语料库的语言对比和翻译研究》评介 《外语电化教学》2006. 6
- 双语对应语料库翻译教学平台的应用初探 《外语电化教学》2007. 6
- 话语中体的意义和设景功能 《外语教学与研究》2005. 3
- 对语言演变的形式解释与功能解释 《外语教学与研究》2004. 3
- 基于语料库的翻译语言分析 《现代外语》2004. 1
- 汉语“动词+时量短语”结构的情状类型和界性分析 《当代语言学》2002. 2
- 第三人称代词在深层回指中的应用分析 《当代语言学》2001. 1
- 翻译中的句法异化与归化 《外语教学与研究》2000. 5
- 语言结构的顺序像似性 《外语研究》2001. 1
- 论读者反应在翻译理论和翻译实践中的意义 《外国语》1999. 1
- 交际法教学中的语法习得刍议 《外语界》1998. 1
- 上指的特殊类型及其语用分析 《外语教学》1998. 1

What is peculiar to translational Mandarin Chinese? A corpus-based study of Chinese constructions' load capacity. *Corpus Linguistics and Linguistic Theory*. 2013(2).

A Parallel Corpus-based Study of Translational Chinese. In Richard Xiao (ed.) *Using Corpora in Contrastive and Translation Studies*, Cambridge Scholars Publishing. 2010.

著译:

- 《英汉比较与翻译》(专著)——外语教学与研究出版社 2010. 11
- Type Coercion in English and Chinese: An Event Semantics Perspective (专著)——外语教学与研究出版社, 2011. 12
- 《翻译与翻译过程: 理论与实践》(译著)——外语教学与研究出版社 2005. 3
- 《英语搭配大辞典》(译著)——外语教学与研究出版社 2007. 9
- 《英汉语篇语用学研究》——上海外语教育出版社 2010. 8
- 《双语对应语料库: 研制与应用》(参撰)——外语教学与研究出版社 2004. 3
- 《基于语料库的多因素分析: 小词置位》(导读)——北京大学出版社 2004. 5
- 《基于语料库的语言对比和翻译研究》(导读)——外语教学与研究出版社 2007. 12

课题研究:

主持国家重大招标项目“大规模英汉平行语料库的建立与加工”之子课题“大型大规模英汉平行语料库的收集整理与历时语言/翻译加工”研究。

主持国家社科基金课题: 历时语料类比中的翻译与现代汉语互动研究。

主持中国外语教育基金课题“基于英汉对应语料库的翻译研究”。作为主要成员参加多项国家社科基金和教育部人文社科项目。

- 上一篇： 康淑敏教授
- 下一篇： 鞠玉梅教授

Copyright 2014-2017 曲阜师范大学外国语学院 版权所有 All rights Reserved
地址：山东省曲阜市静轩西路57号 电话：0537-4456455 邮编：273165